

VERKLEIDUNGSSCHUTZBÜGEL

Fairing protection bar | Arceau de protection carénage | Defensas de carenado | Protezione carenatura

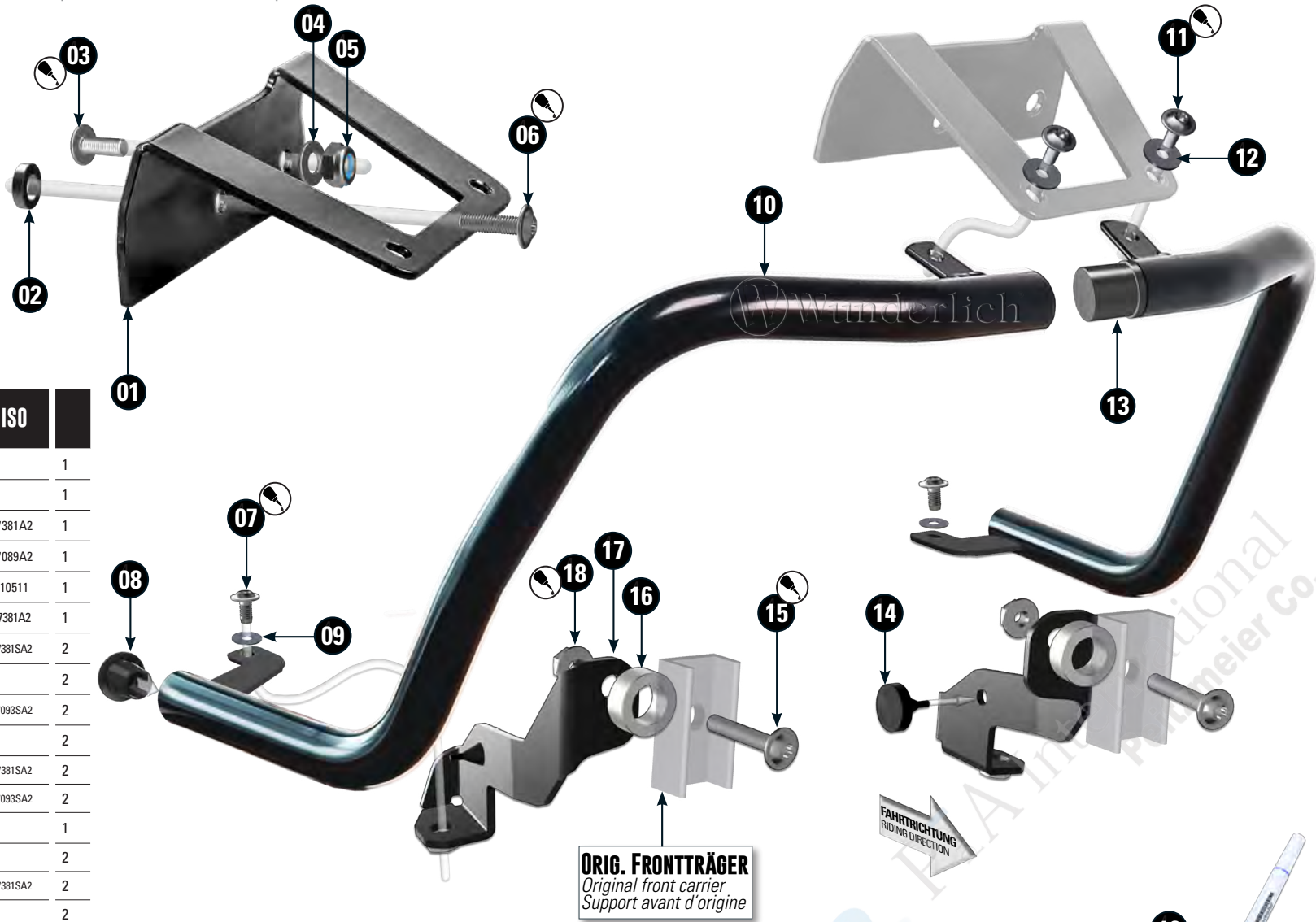
Artikel.-Nr: 90210-102

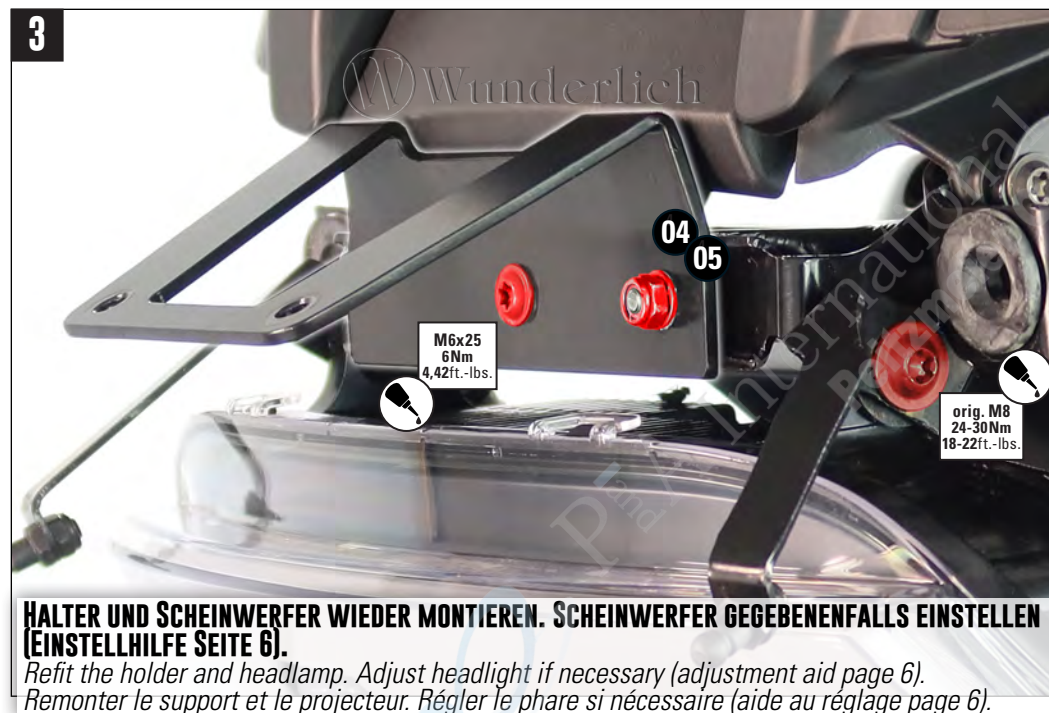
DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
EN The colors are for illustrating purposes only.
FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.

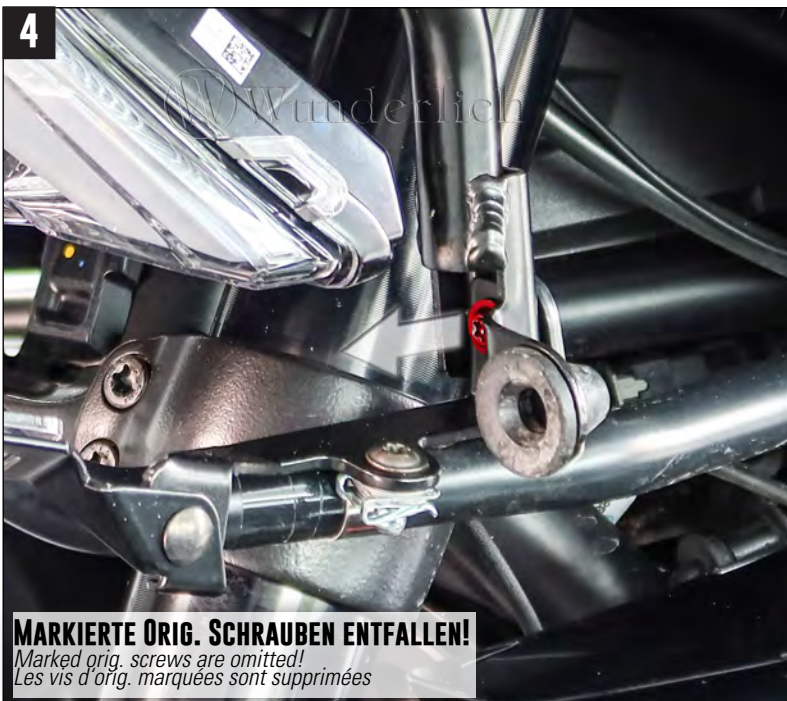
LEGENDE/Key/file Légende

- **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- **Achtung**
Attention
Attention
- **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
- **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
- **Schraube**
Screw
Vis
- **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfilets
- **Drehmoment**
Torque
Torque
- **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant

BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DIN	ISO	
1 Oberer Halter / Upper bracket			1
2 U-Scheibe / Washer dØ 6,4 - h 3,0mm			1
3 Linsenflanschschraube / Lens head screw M6 x 20 Torx	7381A2	7381A2	1
4 U-Scheibe A2 / Washer A2 M6	125A2	7089A2	1
5 Sechskantmutter / Hexagon nut M6	985A2	10511	1
6 Linsenflanschschraube / Lens head screw M6 x 25 Torx	7381A2	7381A2	1
7 Linsenflanschschraube / Lens head screw M6x12 Torx/black	7381SA2	7381SA2	2
8 Lamellenstopfen / Lamellar plugs Ø22,0mm			2
9 U-Scheibe A2 / Washer A2 M6/black	9021SA2	7093SA2	2
10 Bügel rechts/links / Right and left fairing protector			2
11 Linsenflanschschraube / Lens head screw M5x12 Torx/Black	7381SA2	7381SA2	2
12 U-Scheibe A2 / Washer A2 M5/black	9021SA2	7093SA2	2
13 Verbindungsstück / Connector Ø22,0mm			1
14 Gummibumper / Bumpers			2
15 Linsenflanschschraube / Lens head screw M6 x 30 Torx/black	7381SA2	7381SA2	2
16 VA Distanzhülse / VA Sleeve ØD 20,0 - Ød 12,5 - h 8,0mm			2
17 Rechter u. linker Halter / Right and left bracket	6923SA2		2
18 Sechskantmutter mit Bund / Hexagon nut with flange M6/black		10663	2
19 Schraubensicherung / Thread locking fluid			10cm
20 Lackschutzfolie / Paint protection film			20cm









FÜR DIE MONTAGE DER SCHEINWERFERVERKLEIDUNG, SCHÜTZEN SIE DIE MARKIERTE FLÄCHE MIT Z.B. KLEBEBAND.

*Before mounting the headlight fairing, protect the marked area with adhesive tape, for example. The adhesive tape can then be removed again.
Avant de monter le carénage de phare, protégez la zone marquée avec du ruban adhésif, par exemple. Le ruban adhésif peut ensuite être retiré.*



10



11



EINSTELLHILFE ZUSATZSCHEINWERFER

adjustment aid additional headlights

STRAßENVERKEHRSORDNUNG DES JEWEILIGEN LANDES BEACHTEN!

Observe the road traffic regulations - Veuillez respecter le code de la route de pays concernés - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese

A= Höhe der Scheinwerfermitte.

height level headlight center.

B= Entfernung vom Scheinwerfer zur Wand (5 Meter).

distance from headlight to wall (5 meters).

C= Höhe Fernlicht (Zentrum sollte auf gleicher Höhe wie die Scheinwerfermitte liegen).

height level high beam (center at the same height level as headlight center).

D= Die Hell- Dunkel- Grenze des Abblendlichts 50mm tiefer als C.

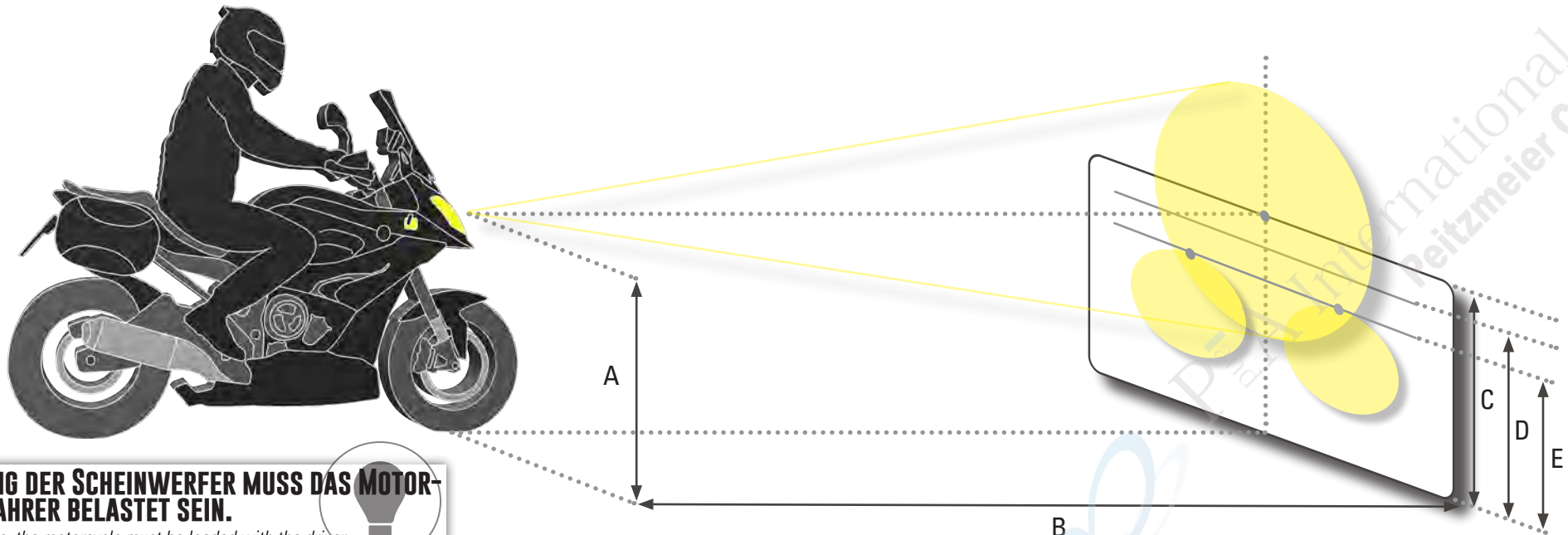
the cut-off line of low beam 50mm lower than C.

E= Die Hell- Dunkel- Grenze der Zusatzscheinwerfer, 100mm tiefer als C.

Zusatzscheinwerfer parallel zur Fahrzeuglängsachse ausrichten.

The cut-off line of additional head light 100mm lower than C.

Align the additional head light parallel to the vehicles longitudinal axis.



ZUR EINSTELLUNG DER SCHEINWERFER MUSS DAS MOTORRAD MIT DEM FAHRER BELASTET SEIN.

To adjust the headlights, the motorcycle must be loaded with the driver.